

VOL 58 NO 4 DECEMBER 2015

THE  
HISTORICAL  
JOURNAL

CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# THE HISTORICAL JOURNAL

EDITORS

ANDREW PRESTON

PHIL WITHINGTON

MICHAEL LEDGER-LOMAS (REVIEWS)

EDITORIAL BOARD – *University of Cambridge*

ALISON BASHFORD	WILLIAM O'REILLY
ANNABEL BRETT	ULINKA RUBLACK
JOYA CHATTERJI	JAMES SECORD
CHRISTOPHER CLARK	SUJIT SIVASUNDARAM
MARK GOLDIE	EMMA SPARY
CLARE JACKSON	ROBERT TOMBS
PETER MANDLER	MEGAN VAUGHAN
JOHN MORRILL	

## ADVISORY BOARD

Sylvie Aprile, Institut de Recherches Historiques du Septentrion  
Nicholas Canny, National University of Ireland, Galway  
Ute Frevert, Max Planck Institute of Human Development  
Dominique Kalifa, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne  
Samuel Moyn, Harvard Law School  
Susan Pedersen, Columbia University  
Markku Peltonen, University of Helsinki  
Alexandra Shepard, University of Glasgow  
Naoko Shimazu, Birkbeck, University of London  
Quentin Skinner, Queen Mary, University of London  
Glenda Sluga, University of Sydney  
Jonathan Steinberg, University of Pennsylvania  
Barbara Stollberg-Rilinger, University of Münster  
Robert Travers, Cornell University

## SUBSCRIPTIONS

*The Historical Journal* (ISSN 0018–246x) is published quarterly by Cambridge University Press, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK/Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA. Four parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air, where appropriate, plus electronic access to institutional subscribers (excluding VAT), of volume 58 in 2015 is £399 (US\$693 in USA, Canada, and Mexico) for institutions, £86 (US\$150 in USA, Canada, and Mexico) for individuals, and £38 (US\$66 in USA, Canada, and Mexico) for students ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts cost £105 net (US\$181 in USA, Canada, and Mexico) plus postage. The electronic only price available to institutional subscribers is £329 (US\$567 in USA, Canada, and Mexico). EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. or, in the USA, Canada, and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133, USA.

Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.

POSTMASTER: send address changes in USA, Canada, and Mexico to *The Historical Journal*, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133, USA.

Articles appearing in this journal are covered in major abstracting and indexing services including *America: History and Life*, *British Humanities Index*, *Current Contents*, *Historical Abstracts*, *Humanities Abstracts*, *Humanities Index*.

# THE HISTORICAL JOURNAL

VOLUME 58, 4 DECEMBER 2015

## CONTENTS

### ARTICLES

- David Maxwell* The missionary movement in African and world history: mission sources and religious encounter . . . . . 901
- Richard Ansell* Educational travel in Protestant families from post-Restoration Ireland . . . . . 931
- Jetze Touber* Applying the right measure: architecture and philology in biblical scholarship in the Dutch early Enlightenment . . . . . 959
- David Kennerley* Debating female musical professionalism and artistry in the British press, c. 1820–1850 . . . . . 987
- P. E. Caquet* Notions of addiction in the time of the First Opium War . . . . . 1009
- Masha Halevi* Contested heritage: multi-layered politics and the formation of the sacred space – the church of Gethsemane as a case-study . . . . . 1031
- Eleanor Gordon* Irregular marriage and cohabitation in Scotland, 1855–1939: official policy and popular practice . . . . . 1059
- Martin Thomas and Richard Toye* Arguing about intervention: a comparison of British and French rhetoric surrounding the 1882 and 1956 invasions of Egypt . . . . . 1081
- Emily Jones* Conservatism, Edmund Burke, and the invention of a political tradition, c. 1885–1914 . . . . . 1115
- Akhila Yechury* Imagining India, decolonizing *L'Inde française*, c. 1947–1954 . . . . . 1141
- Neil Roos* Alcohol panic, social engineering, and some reflections on the management of whites in early apartheid society, 1948–1960 . . . . . 1167

### REVIEW ARTICLE

- Scott Sowerby* Group hunting: religion, politics, and ideology in later Stuart Britain . . . . . 1191